



Dillenberg-Schule

Sonderpädagogisches Förderzentrum im Landkreis Fürth
Teilzentrum II: Hauptschulstufe

Breslauer Straße 5 · 90556 Cadolzburg · Tel 09103-1031 · Dillenberg-Schule@web.de

Informationen zum Kind Türkisch

Kann Ihr Kind in Ihrer Sprache lesen?
Çocuğunuz kendi ana dilinizde okuma biliyor mu? ja nein
 evet hayır

Kann Ihr Kind in Ihrer Sprache schreiben?
Çocuğunuz kendi ana dilinizde yazı yazabiliyor mu? ja nein
 evet hayır

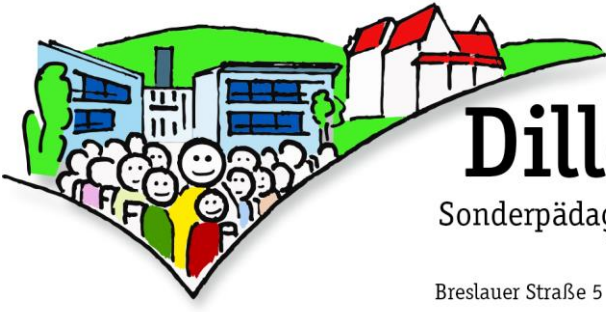
Spricht Ihr Kind Englisch?
İngilizce biliyor mu? ja nein
 evet hayır

Kann Ihr Kind lateinische Buchstaben lesen?
Çocuğunuz latin alfabesiyle/İngilizce okuyabiliyor mu? ja nein
 evet hayır

Spricht Ihr Kind eine zweite Sprache?
Çocuğunuz ikinci bir dil biliyor mu? ja nein
 evet hayır

Welche Sprachen spricht Ihr Kind?
Çocuğunuz hangi dilleri konuşuyor? _____

Kann Ihr Kind rechnen?
Çocuğunuz sayıları biliyor mu? ja nein
 evet hayır
 bis 10 bis 100 bis 1000 über 1000
 10'a kadar 100'e kadar 1000'e kadar binin üzeri



Dillenberg-Schule

Sonderpädagogisches Förderzentrum im Landkreis Fürth
Teilzentrum II: Hauptschulstufe

Breslauer Straße 5 · 90556 Cadolzburg · Tel 09103-1031 · Dillenberg-Schule@web.de

Informationen für die Eltern

- In den ersten Wochen wird Ihr Kind einfache Wörter und Begriffe auf Deutsch lernen.
Çocuğunuz ilk haftalarda basit kelime ve kavramların Almancağını öğrenecek
- Ihr Kind wird die Schrift lernen.
Yazı yazmayı öğrenecek.
- Wir bemühen uns, dass Ihr Kind versteht, worum es geht.
Çocuğunuzun neler yaptığını anlamasına çalışacağız.
- Wenn Ihr Kind etwas nicht versteht, darf es das ehrlich sagen.
Çocuğunuz bir şeyi anlamıyorsa, açıkça utanmadan
-
- söylemeli.
- Wir können ihm dann besser helfen.
O zaman kendisine daha iyi yardımcı olabiliriz.
- Der Lehrer oder die Lehrerin darf das Kind nicht bestrafen, weil es etwas nicht weiß.
Çocuğunuzun bir şeyi bilmemesi veya anlamaması halinde öğretmen kendisini cezalandırmaz.
- Wir möchten Sie bitten, Ihrem Kind zu helfen.
Sizden çocuğunuza yardımcı olmanızı rica ediyoruz.
- Fragen Sie Ihr Kind, was es gelernt hat.
Çocuğunuzun neler öğrendiğini sorun, görün.
- Es ist in Deutschland üblich, dass die Eltern mit ihren Kindern den Schulranzen aufräumen.
Almanyada, anne-babaların çocuklarının okul çantasını düzenlemesine yardımcı olmaları adetti.
- Es ist in Deutschland üblich, dass die Kinder Hausaufgaben bekommen.
Almanyada okullarda çocuklara ev ödevi verilmesi adettir.
- Die Aufgaben werden notiert.
Ödevler not alınır.
- Die Aufgaben müssen nachmittags vom Kind bearbeitet werden.
Çocukların ev ödevlerini öğleden sonraları yapmaları gerekir.